

## ¿Quién soy?

Como el topu de Pasolini  
tengo que salir con los taponos de punta  
a averiguar quién soy.

“¿Quién soy?”, se preguntan los boludos  
y hasta dibujan un plano de un hipotético árbol genealógico.  
Le preguntan a la abuelita e indagan en el baúl de los recuerdos.

“Mirá, papá cuando tenía un año”.  
“Esta es mamá a los 15”. “Mi abuelo llegó en barco de Génova”.

¡No quiero ver la foto de mi viejo al año, si se la conocí a los sesenta!

Parece que todos provenimos de los barcos, un familiar, sea tío,  
abuelo, padrino, fueron marineros o polizontes  
de los barcos que huyeron de la guerra.

Mis abuelos no. Jamás subieron a un barco y dudo  
que hayan visto el mar (ni en figuritas).  
¡Qué lejos está el mar de Catamarca!  
Y soy Vega, más que nada, porque los españoles se apropiaron  
de los indios como si fueran una mesa o una silla y le daban su apellido.  
¡Pero qué suerte tengo, compadre, me autobauticé!  
¡Caro Cucurto!

Entenderán que un indígena no tiene modo  
de ser el tataranieta de Lope de Vega...

¿Quién carajo es este grone? ¡Cómo saberlo!

No existe la forma, de veras, ni me importa indagar en mi pasado.

Soy tan joven y fuerte que no tengo pasado.  
Soy tan bello que ninguna cosa mala me toca.  
¿Incendios? ¿Genocidios? ¿Dictaduras?  
No soy argentino. ¿Qué tengo de argentino yo?  
Mi padre no sabía quién era su padre y mi madre,  
como contrapartida, no sabía quién era su madre.

Hay personas en la televisión que dicen que son argentinos.  
Y tienen una pinta de tanos que se caen.  
El patriotismo, el argentinismo, la selección nacional de fútbol,  
son trampas para alimentar el espíritu democrático.  
Cuando nos conviene.

No tengo antecedentes, ni caídas en cana, ni materias aprobadas  
ni currículum post mortem.  
Sólo no existo. No vivo pese a los años de vida. Voto siempre en contra.  
Ni los políticos ven en mí...  
Ni las mujeres se imaginan lo que tengo escondido,  
camuflado en el pantalón (26 x 8 cm).  
Conmigo no va el buen gusto y a las dudas de la subjetividad  
las atrapo en un cd de la Mona Jiménez.  
No estoy para.  
No soy cuando.  
No puedo dejar.  
No pueden conmigo.  
No puedo con mi alma.  
Apenas quiero, pero poquito.  
No sé ni escupir (salvo para adentro).  
Mas, no se fíen: acabo cuando quiero y no cuando puedo.  
¡Boludeces!

No sé ni lo que quiero y mi corazón es un desastre.  
No soy argentino, ni artista, ni trabajador, ni chanta.  
Sólo tengo una hija que se llama Margarita.  
¡Qué bello es tener una hija que se llame Margarita!

De ella sí sé todo. Naciste, mi flor, en el Hospital de Clínicas,  
El 22 de enero de 2010, a las dos de la tarde. Y caíste a mis brazos.  
Te abracé antes que tu madre, te besé antes que el viento  
y te miré antes de que el sol viniera a joderte en los ojos.  
Fue el día más feliz de mi vida y en la pieza, sangrante,  
tu madre me puteaba.

Margarita, mi flor,  
como toda flor no tenés patria, ni credo,  
ni le rezás a nadie.  
Las personas como nosotros, hija, odian a Dios,  
pero nosotros ni siquiera lo odiamos.  
Dios es un invento de los españoles.  
“¿De dónde vienen estos grones?”,  
oirás decir.

Pongamos nuestra sangre en el microondas.  
La gente como nosotros, Margarita, no proviene,  
ni va a ningún lado.  
Hijita mía, burbuja de mi sangre, como toda flor  
no tenés un pito que ver con el tango,  
con Borges, Buenos Aires, el mate y el Che Guevara.  
¡Gente rara!

Para ser un argentino puro tenés que ser un rejunte  
de europeo, judío, musulmán, turco y árabe.  
¿No ven mi cara, manga de boludos? ¡Cómo van  
a confundirme con un argento!  
Soy un indígena que maneja el idioma para el culo.

Es un tema el manejo del idioma, más si es español.  
Sacate el Vega, el Gómez, mi flor, nada más imperial. Sé: Margarita  
Poderosa, Margarita Antuán Natanael; Margarita Rocallosa Fosforescente.  
Sé, Margarita, sé grotesca y tierna a la vez.

Somos de acá, como FlechaBus: nos vendemos al mejor postor  
y salimos a cualquier hora.

**Washington Cucurto, *La pajarera de Once***

Ve que soy su madre/ v/ ve que la visión suya está borrosa/ no v/ terminar sería la cola/ sacaría lastimarse por la pura/ no v/ v/ hasta aquí su labio dice que está entero/ y para qué nos pega con el cable/ v que distorsiona/ no le niego nada/ usted me v/ pero martillar la puerta/ vender la ropa/ robar botellas/ no es lo sano/ v/ Si le falta tratamiento debió haber avisado/ no v que acá soy la única que sufro/ Y si le busco algo/ tendría que buscarle/ pero si no mueve el dedo/ v/ Son muchos los esfuerzos que se hacen// No suba la tele // Si no me oye/ v/ si cuando le hablo/ v/ No me va a salir hoy día sábado/ y me va a almorzar la carbonada/ v que todavía está creciendo/ no v que está como una cana/ tiene que esforzarse v/ ya/ levántese

**¿quiere que le prenda el califon?**

**[arthur]**

para los alemaneses incluso bueno que las palabras sean algo largas, pues como son tardos de pensamiento, así disponen de tiempo para reflexionar.

Qué poca honradez hay entre los escritores. Se hace patente en la desvergüenza con que falsean sus citas de escritos ajenos. Pasajes de mis obras los encuentro completamente desfigurados (...).

Los franceses, incluidas las Academias, dan a la lengua griega un trato ultrajante. Toman de ella palabras para desfigurarlas: escriben, por ejemplo, *etiologie*, *esthétique* (...), o también *Oedipe*, *Andromaque*, etc.; es decir, escriben las palabras griegas tal y como lo haría un gañán francés que las hubiese oído pronunciar a otros. (...) Ver maltratada la lengua griega a favor de una jerga tan repugnante como es de suyo la francesa (este italiano echado a perder de la manera más repugnante, con las largas y repulsivas sílabas finales y el sonido nasal) es un espectáculo comparable al que ofrece una araña de las Indias Occidentales cuando se come un colibrí, o un sapo cuando engulle a una mariposa.

Qué poca honradez hay entre los escritores. Se hace patente en la desvergüenza con que falsean sus citas de escritos ajenos. Pasajes de mis obras los encuentro completamente desfigurados (...).

## **deja**

*a Juan Pablo Gómez*

constancia en carabineros. resuelve poniendo una constancia en carabineros. afecte lo que le afecte dice yo soy de los que pongo una constancia en carabineros. si sucede algo si me vulneran. si me molestan por el idioma. no, no. dejo constancia en carabineros. que no cuesta nada quedas tranquilo dice un trámite más un trámite menos. ilustra con su sobrina en pittsburgh con su vecino en lleida. sin abogados sin leguleyos poniendo constancia en carabineros. que si va a mayores. que si se pone negro. que a uno lo dejan en la frontera recomienda la debida constancia en carabineros. en su experiencia nunca hay cola. ni en matucana ni en países de todas partes. que se espera en la guardia que se solicita soy de afuera y vengo a instalar una constancia en carabineros. y que vale la pena te buscan pieza. piensa que se trata de tomarle el peso. después solo después buscar trabajo. vendiendo humo. pero devuelve. pero repite de no hacer tal. de no pasar. de no dejarse estar. de no estampar lo que decía de carabineros.

## jefa de vegetales

siendo cajera en el HIPER me ascendieron a jefa de vegetales por esa manera exacta de devolver el vuelto esa habilidad sin trámite de sacar galana la melona golpeada / la vinagre mugrienta.

quieta habilidad de encontrar callada  
en la malla de kilo la papa blanda  
esa vergüenza de la yagana  
así con la uña larga/ rompía el hilo rajaba el ato  
y echaba a la zanahoria palta la lechuga lenta.

qué cirugía fina/ qué odontología/ p e r o q u é s i n t o n í  
a pero haberme visto/ QUÉ CALIGRAFÍA.

los chilenitos no entendían los reponedores me jodían si  
en Neuquén no crece nada si la sidra la revuelven  
con el gas de cañería.  
pero cho/ pero yo/ seguía/  
la guerra del desierto  
la jefa de vegetales de la pampa perdida  
llenando mi canasto de fruta podrida.

qué tersura/ qué pasillo/ qué chacra hermosa  
la de esta zorra argentina  
que le quitó el laburo  
al chilote de la fiambrería

qué ricura/ qué heroína  
que acusó de hurto  
al mapuche de la  
panadería.

Los trabajadores chilenos viven en chozas cerca de la casa del colono o en plena selva donde vigilan el ganado (...) El granjero chileno no está en contacto con el alemán. La ola demócrata no tocó todavía estas regiones (...). (...) Esas gentes son sucias, andrajosas groseras; sus chozas de madera se alinean a lo largo de caminos sucios y malolientes (...) la cabaña está dividida en dos: cocina y dormitorio. En medio de la cocina, hay un fuego siempre encendido y que llena de humo la choza. Alrededor del fuego siempre, hay bancos o troncos de árboles en el que los chilenos pasan su mayor parte de su existencia fumando y charlando. En ninguna parte del mundo se miente y se maldice tanto como alrededor de un fogón chileno. Las vestimentas y los jergones están llenos de piojos. Afuera, los pollos, los perros y cerdos vagan libremente entre los montones de conchas vacías y otras basuras (...). Los chilenos tenían antiguamente tanta tierra como los alemanes y tenían sobre éstos la ventaja de conocer bien el país. Pero mientras el alemán progresa, a menudo con obreros chilenos, el hombre de la tierra que se ha quedado a trabajar por su cuenta, va para abajo. Es desordenado, ignora el ahorro, vende su tierra para beberse el producto y cae rápidamente a la condición de criado. La mayoría de esas gentes son mentirosas y ladronas, nada está seguro delante de ellos (Leonhardt).

hablar de cómo llegó aquí  
con una mano adelante  
si no sabía comprar

para tirar la cadena me preguntaba  
señora carmen esto  
señora carmen esto otro  
- no me digas señorai  
fue que le dije dime carmen  
pero no "cam-men" como te sale.

me creerás que se hizo la ofendida.

exagera. se engola y opina expone. un caso que dice es emblemático. su argumento avanza y se interrumpe a sí mismo con una chanza. por lo general inentendible. por lo general ofensiva. cantinflea driblea dobla. sube el tono logra hacerse entender pide perdón por la insistencia. colabora con frases como "no es óbice para no festejarlo". "la gallina es la estrategia del huevo para hacer más huevos". pone comas cuando es cuestión de estilo. su ansiedad lo hace ganar peso. imita a la cajera hablando con la cajera. no se le ocurre nada más que comprar frutos secos que ir al médico por su gastritis. por sus problemas sebáceos por su bruxismo. quiere usar lentes y no los necesita. pide la palabra y cita erradamente a George Simmel a Germán Arestizabal. no le prestan atención. cuenta sus problemas con paradigmas epistemológicos que no ha traducido bien. llama la atención. logra que le sigan una idea pertinaz y antojadiza que se rehúsa a desarrollar según confidencia por falta de bibliografía. por falta de buenas bibliotecas por falta de buenos editores por falta de buenos investigadores por falta de locales nocturnos. en conciertos de cámara tararea golpea la butaca delantera. con su pie con el programa con su llavero. lo eligen para comités insignificantes. que cultura que extensión que operación de yse. acepta. le regalan una entrada al cine. la extravía.

## EL TRIÁNGULO

*a nano moya ch*

VAGUE por el triángulo/ sin estómago/ bajo ombligos y de cada tres al frentes/ uno era una arista venenosa donde se descomponían mis amigos/ esos vértices donde el triángulo esquina por sus fauces/ cabíamos todos/ sólo faltaban las madres y las liendres/ algo poco usual en los triángulos/ que ofrecen su Caída Libre y su Carniza/ por más lagos y lechales/ HUNDÍ en ese entonces dentro de su dentro este par de cueros leporinos/ que el isósceles lambisqueaba como hiena/ vesícula/ vejiga/ uréter/ vena iliaca/ SAQUE/ sanándome/ leche de teta antes de la leche/ hitones entre uña y carne/ mordí paños traspasados por abdomen/ y el triángulo olisqueaba con las puntas/ a todo el que zafaba de su cuadra/ a todo el que bajaba el vidrio y respiraba/ BOQUIÉ en su centro y su maraña/ destazado/ borrado por el polvo del polvo de sus lados/ caí en su flema hipotenusa/ TOSÍ

y rodé casualmente hacia el rectángulo<sup>12</sup>

----- 12) "Todos están mortal/ la imagen del loco atorado/ no nos viene/ están todos mejor que nunca/ todos siguen allí / porque la idea del gitano no les gusta/ todos siguen en la misma/ Es decir para qué estar para qué dárselas/ Es decir/ no me cuesta nada sacarte una lonja húmeda por Buzón Preguntón/ Es decir no me cuesta nada enterrarte el tenedor/ Es decir nos tenís achacado/ Es decir nos balean tus preguntas/ Es decir/ encuentra una granada en Chena/ Es decir/ explota/ E/s /d/e/c/i/r /pega los ojos para siempre." (Chain).

**Yanko González, Metales pesados y Alto Volta**

**POEMA ESCRITO POR MÁS DE CIENTO  
JOVENES LA NOCHE DEL 11 DE  
SEPTIEMBRE DEL 2005 EN AVENIDA SANTO  
TOMÁS CON LA SERENA, LA PINTANA<sup>1</sup>**

iE! ie! ie!  
iVamoh pallá po!  
iVamoh po cabroh a camotiar a loh pacoh culiao!  
iToo pa delante!  
iTan viendo purah torta jileh culiao!  
iAndate e guelo loh fantahma!  
iToo parría!  
iVamoh vamoh vamoh!  
iAllalluja!  
iCuidao con el humo oye!  
iChúpenlo rico chuchesumare!  
iTení limón?  
iNo son pa la ensalá Pelao Chico!  
iE! ie! ie!  
ialguna gueá pa prender!  
iEhtán acuartelao loh jileh culiao!  
iUn camotito po Chorrillano!  
iTan tirao! itan tirao!  
iVienen vienen!  
iAgárrame la tula paco culiao!  
iFaltan piedra loco!  
iDónde hay piedra guon?  
iLlapo Deivi, tai máh duro!  
iAquí hay harta piedra Jaimito!  
iLorea Jaimito!  
iSomoh máh!  
iDa la cara paco conchetumare!  
iJote culiao!  
iQuién apaña?  
iTira un mojón mijito!  
iNo arranquen po loco!  
iSigán po cabroh!  
iSigán!  
iBuena guacho!  
iBien Llon Lenon!  
iEse culiao e hijo e la Glai Marín guon!  
iSi viene la zapatilla no se puee meter pal pasaje! iCárguense  
too!  
iChupa loh cocoh lonlli chuchetumare!  
iTiren de mallá embarao culiao!  
iViene la zapatilla guon!  
iAcuartélense cabroh!  
iSomoh caleta pa una zapatilla loco!  
iQué gueá?  
Achunchan?  
iEl humo culiao brígido guon!  
iTe guhta el ñato perro culiao!  
iCómo te callai gallo!  
iA la guan tu tri!  
iChupa la pichula paco chuchetumare!  
iAlúmbrame el hoyo caallo!  
iPatéala patéala!  
iToo armao muchacho too armao!  
iBajémole loh fierroh!  
iCreen que no loh vimoh jile chuchesumare!  
iJaimito tiene el meo ojo!  
iMe loh prehtó el Huguito!

---

<sup>1</sup> Los chicos de los que hablo no son refinados  
No saben hablar de esto y aquello  
El arte les importa un comino  
Matan como el que mea.

iChucha!  
iVan a salir por acá!  
iTe ehtai cagando terrible hediondo paco culiao!  
iAgarren piedra guon agarren piedra!  
iQuién tiene una piedra que me regale?  
iMamá ehtá presa!  
iPaco tonto!  
iY la conchetumare!  
iEl olor te sapió paco culiao!  
iAndai hediondo a pico!  
iAguja aguja!  
iYo te pago el sueldo!  
iYo que compro hierba!  
iOye tu mamá eh mi señora paco culiao!  
iSe llama Teresa y lo endereza!  
iUn doh treh por loh pacoh que ehtán en la ehquina!  
iApunta pacá culiao!  
iTe tengo entero funao paco y la conchetumare!  
iPaco culiao a pila!  
iTai puro vendiendo pluma!.-

**Juan Carreño, compro fierro**

### **jeroglíficos en plumón rojo**

puta la weá la cagué de nuevo noo, sabih que yo soy una especialista en mandarme cagáh yo fui la única en saber que él tenía sida y guardé el secreto y nos drogábamos juntos y nos curábamos juntos y desde que él murió me cambió la cara tú me cambiaste la cara, le diría, pero no puedo, no sé hablar con los muertos cambia loca, me dice un amigo, salte, sal dese círculo oscuro vivo sólo para mí, le digo, él en cambio me decía hoy boté la comida porque mi papá no me dio plata y entonces él tenía ese pensamiento tan pendejo él tiene hijos, fue papá a los diecisiete, yo estuve embarazada de él hace un año pero no puedo ser mamá no sabía que estaba embarazada y fumé y tomé y perdí mi guagua él para mí era una persona súper bacán y es como que está y no está pero en el fondo está como una voz en un sueño y lo divertido y lo que me conforta es que cuando no estuve con él yo tenía una vida tan ocupada que no me daba tiempo para preocuparme yah me voy a emborrachar, yah la weá, es que me cago la onda, me cago la onda una pista de baile por favor

**Claudio Gaete, mink'a**